

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2017/176**tal-25 ta' Jannar 2017****li tistabbilixxi l-kriterji tal-Ekotikketta tal-UE, għall-kisi tal-art b'bażi tal-injam, tas-sufra u tal-bambù***(notifikata bid-dokument C(2017) 303)***(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar skema ta' Ekotikketta tal-UE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 8(2) tiegħu,

Wara li kkonsultat il-Bord tal-Ekotikkettar tal-Unjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (KE) Nru 66/2010, l-Ekotikketta tal-UE tista' tingħata lil dawk il-prodotti b'impatt ambjentali mnaqqas tul iċ-ċiklu kollu ta' hajjithom.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 66/2010 fih previst li għandhom jiġu stabbiliti kriterji speċifiċi tal-Ekotikketta tal-UE għal kull grupp ta' prodotti.
- (3) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/18/KE ⁽²⁾ stabbiliet il-kriterji ekoloġiċi u r-rekwiżiti ta' valutazzjoni u ta' verifika relatati mal-kisi tal-injam tal-art, li huma validi sal-31 ta' Diċembru 2016.
- (4) Sabiex ikunu riflessi aħjar il-firxa fis-suq tal-kisi tal-art b'bażi tal-injam, tas-sufra u tal-bambù u l-livell l-aktar modern ta' dawn il-prodotti, u sabiex jittiehed kont tal-innovazzjoni li seħhet matul l-aħħar snin, huwa xieraq li l-isem u l-kamp ta' applikazzjoni tal-grupp ta' prodotti jiġu mmodifikati u li jiġi stabbilit sett rivedut ta' kriterji tal-Ekotikketta tal-UE.
- (5) L-għan tal-kriterji tal-Ekotikketta tal-UE riveduti huwa li jintużaw materjali prodotti b'mod iktar sostenibbli abbażi ta' approċċ tal-analiżi taċ-ċiklu tal-hajja, li jillimita l-konsum tal-enerġija u l-użu ta' komposti perikolużi, il-livelli ta' residwi perikolużi, l-effett kontributorju tal-kisi tal-art għat-tniġġis tal-arja ta' ġewwa u li jiġu promossi prodotti ta' kwalità għolja li jservu għal żmien twil. Il-kriterji riveduti, flimkien mar-rekwiżiti ta' valutazzjoni u ta' verifika relatati għandhom ikunu validi għal sitt snin mid-data tan-notifika ta' din id-Deciżjoni, filwaqt li jittiehed kont taċ-ċiklu tal-innovazzjoni għal dan il-grupp ta' prodotti.
- (6) Kodiċi li jikkorrispondu għall-grupp ta' prodotti jifforma parti integrali tan-numri ta' reġistrazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE. Sabiex il-korpi kompetenti jkunu jistgħu jassenjaw numru ta' reġistrazzjoni tal-Ekotikketta tal-UE għall-kisi tal-art b'bażi tal-injam, tas-sufra u tal-bambù li jkunu konformi mal-kriterji tal-Ekotikketta tal-UE, jehtieġ li jiġi assenjat numru tal-kodiċi lil dan il-grupp ta' prodotti.
- (7) Id-Deciżjoni 2010/18/KE għalhekk għandha tiġi mhassra.

⁽¹⁾ ĠUL 27, 30.1.2010, p. 1.⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/18/KE tas-26 ta' Novembru 2009 li tistabbilixxi l-kriterji ekoloġiċi għall-ghoti tal-Ekotikketta Komunitarja għal kisi tal-injam tal-art (ĠUL 8, 13.1.2010, p. 32).

- (8) Huwa xieraq li l-produtturi tal-prodotti li jkunu ngħataw l-Ekotikketta tal-UE għall-kisi tal-injam abbażi tal-kriterji ekoloġiċi stipulati fid-Deċiżjoni 2010/18/KE, jingħataw perjodu tranzitorju, sabiex ikollhom żmien biżżejjed biex jadattaw il-prodott tagħhom biex ikunu konformi mal-kriterji riveduti. Barra minn hekk il-produtturi għandhom jingħataw perjodu ta' żmien biżżejjed biex jipprezentaw applikazzjonijiet abbażi tal-kriterji ekoloġiċi stabbiliti fid-Deċiżjoni 2010/18/KE.
- (9) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 66/2010,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-grupp ta' prodotti ta' "kisi tal-art b'bażi tal-injam, tas-sufra u tal-bambù" għandu jinkludi l-kisi tal-art ta' ġewwa, inkluzi l-pavimenti tal-injam, pavimenti laminati, kisi tal-art tas-sufra u pavimenti tal-bambù li huma magħmula, għal aktar minn 80 % skont il-piż tal-prodott finali, minn materjali jew fibri tal-injam, u b'bażi ta' injam, tas-sufra, u b'bażi tas-sufra, tal-bambù, u b'bażi tal-bambù, li ma fihomx fibri sintetiċi fi kwalunkwe saff kompost.

Dan m'għandux jinkludi l-kisi tal-hajt, il-kisi għall-użu estern, il-kisi b'funzjoni strutturali jew komposti ta' invellar.

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' din id-Deċiżjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) "Kisi tal-art tal-injam" tfisser assemblaġġ ta' elementi tal-injam, pannelli preassemblati jew panewijiet tal-parkè li jikkostitwixxu s-superfiċje tal-art li jitkagħbar bl-użu;
- (2) "kisi tal-art tas-sufra" tfisser kisi tal-art magħmula minn sufra mfarrka mħallta ma' legatura, u li wara jithalla jibbies, jew diversi saffi tas-sufra, ta' agglomerat jew ta' folji tal-injam, li jiġu ppressati flimkien bil-kolla u li huma maħsuba biex jintużaw b'kisa;
- (3) "kisa" tfisser preparazzjoni ta' kisi skont it-tifsira tal-Artikolu 2(8) tad-Direttiva 2004/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾;
- (4) "Kisi tal-art tal-bambù" tfisser kisi tal-art magħmul mill-bambù f'biċċiet solidi jew f'agglomerati mħallta ma' legatura;
- (5) "pavimenti laminati" tfisser kisi tal-art rigidu b'saff tas-superfiċje li jikkonsisti minn saff irqiq wiehed jew aktar magħmul minn materjal fibruż (normalment karta), imxappap bir-reżina aminoplastika ssettjata bis-shana (normalment melamina), ippressata jew inkollata fuq substrat, normalment komplut b'rinfors;
- (6) "kompost organiku semivolatili" (KOSV) tfisser il-komposti organiċi kollha li, f'kolonna kapillari miksiya b'5 % fenilpolisilossan u 95 % metilpolisilossan, jgħaddu minn elużjoni b'firxa ta' retenzjoni bejn n-eżadekan (eskluż) u n-dokosan (inkluz);
- (7) "valur R" tfisser is-somma tal-valuri R_i kollha fejn il-valur R_i huwa l-proporzjon C_i/LCI_i , fejn C_i huwa l-koncentrazzjoni bil-massa fil-kompartiment tal-kompost i, u LCI_i huwa il-valur LCI (il-koncentrazzjoni l-aktar baxxa ta' interess) tal-kompost i definit skont il-European Collaborative Action on Urban Air, Indoor Environment and Human Exposure Reports ⁽²⁾;
- (8) "sustanza" tfisser sustanza skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾;

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2004/42/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar il-limitazzjonijiet ta' emissjonijiet ta' kompożizzjonijiet organiċi volatili minhabba l-użu ta' solventi f'ċertu żebgħa u lostri u prodotti ta' lostru mil-ġdid ta' vetturi u li jemenda d-Direttiva 1999/13/KE (ĠU L 143, 30.4.2004, p. 87).

⁽²⁾ http://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/bitstream/JRC83683/eca%20report%2029_final.pdf

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-registrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jħassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni (ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1).

- (9) “tahlita” tfisser tahlita skont it-tifsira tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (10) “prodott bijoċidali” tfisser prodott bijoċidali skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾;
- (11) “preservattiv” tfisser kwalunkwe prodott tat-tip ta’ prodott 8 (preservattivi tal-injam) kif speċifikat fl-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, inklużi prodotti użati għall-preservazzjoni tas-sufra jew tal-bambù;
- (12) “sustanza attiva” tfisser sustanza attiva skont it-tifsira tal-Artikolu 3(1)(c) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012;
- (13) “materjal riċiklat” tfisser materjal li jkun għe riproċessat minn materjal irkuprat jew riċiklat permezz ta’ proċess ta’ manifattura u li jiġi magħmul f’prodott finali jew f’komponent biex jiġi inkorporat fi prodott, eskluż l-iskart tal-injam, laqx u fibri minn operazzjonijiet tal-qutugh tas-siġar u tas-serrar, kif definit f’ISO 14021;
- (14) “materjal b’bażi tal-injam” tfisser materjal iffabbrikat minn fibri tal-injam, minn laqx tal-injam jew l-injam minn wiehed mill-bosta proċessi differenti li jistgħu jinvolvu l-użu ta’ temperaturi u pressjonijiet għoljin u reżini jew adeżivi tal-legatura. Materjali b’bażi tal-injam jinkludu: hardbord, fajberbord, fajberbord b’densità medja u għolja, ċippbord, pannell b’filamenti orjentati (oriented strand board/OSB), plajwudd, u panewijiet tal-injam solidi. Il-materjal jista’ jkun miksi b’finitura waqt il-produzzjoni tal-manifattura tal-kisi tal-art;
- (15) “materjal b’bażi tas-sufra” tfisser materjal iffabbrikat minn fibri tas-sufra, minn laqx tas-sufra jew is-sufra minn wiehed mill-bosta proċessi differenti li jistgħu jinvolvu l-użu ta’ temperaturi u pressjonijiet għoljin u reżini jew adeżivi tal-legatura;
- (16) “materjal b’bażi tal-bambù” tfisser materjal iffabbrikat minn fibri tal-bambù, minn laqx tal-bambù jew il-bambù minn wiehed mill-bosta proċessi differenti li jistgħu jinvolvu l-użu ta’ temperaturi u pressjonijiet għoljin u reżini jew adeżivi tal-legatura;
- (17) “fibri sintetiċi” tfisser il-fibri polimeri kollha;
- (18) “enerġija rinnovabbli” tfisser enerġija minn sorsi rinnovabbli skont it-tifsira tal-Artikolu 2(a) tad-Direttiva 2009/28/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾;
- (19) “garanzija tal-orijini” tfisser garanzija tal-orijini skont it-tifsira tal-Artikolu 2(j) tad-Direttiva 2009/28/KE.

Artikolu 3

Sabiex prodott jingħata l-Ekotikketta tal-UE skont ir-Regolament (KE) Nru 66/2010, għandu jaqa’ fi hdan il-grupp ta’ prodotti “kisi tal-art b’bażi tal-injam, tas-sufra u tal-bambù” kif definit fl-Artikolu 1 ta’ din id-Deċiżjoni u għandu jkun konformi mal-kriterji tal-Ekotikketta tal-UE kif ukoll mar-rekwiżiti ta’ valutazzjoni u ta’ verifika relatati stabbiliti fl-Anness ta’ din id-Deċiżjoni.

Artikolu 4

Il-kriterji tal-Ekotikketta tal-UE għall-grupp ta’ prodotti “kisi tal-art b’bażi tal-injam, tas-sufra u tal-bambù”, kif ukoll ir-rekwiżiti ta’ valutazzjoni u ta’ verifika relatati, għandhom ikunu validi għal sitt snin mid-data tan-notifika ta’ din id-Deċiżjoni.

Artikolu 5

Għal raġunijiet amministrattivi, in-numru tal-kodiċi assenjat lill-grupp ta’ prodotti “kisi tal-art b’bażi tal-injam, tas-sufra u tal-bambù” għandu jkun “035”.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta’ Mejju 2012 dwar it-tqeghid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (GU L 167, 27.6.2012, p. 1).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta’ April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tħassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE (GU L 140, 5.6.2009, p. 16).

Artikolu 6

Id-Deciżjoni 2010/18/KE hija mhassra.

Artikolu 7

B'deroga mill-Artikolu 6, l-applikazzjonijiet għall-Ekotikketta tal-UE għall-prodotti li jaqgħu fi hdan il-grupp ta' prodotti "kisi tal-art tal-injam" li jiġu ppreżentati fi żmien xahrejn qabel id-data tan-notifika ta' din id-Deciżjoni jistgħu jiġu sottomessi skont il-kriterji stabbiliti fid-Deciżjoni 2010/18/KE jew skont il-kriterji stabbiliti f'din id-Deciżjoni.

Il-liċenzji tal-Ekotikketta tal-UE mogħtija skont il-kriterji stabbiliti fid-Deciżjoni 2010/18/KE jistgħu jintużaw għal 12-il xahar mid-data tan-notifika ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 8

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Jannar 2017.

Għall-Kummissjoni

Karmenu VELLA

Membru tal-Kummissjoni

ANNEX

QAFAS

KRITERJI TAL-EKOTIKKETTA TAL-UE

Kriterji għall-ġħoti tal-Ekotikketta tal-UE għall-prodotti tal-kisi tal-art b'bażi tal-injam, tas-sufra u tal-bambù:

- Kriterju 1. Deskrizzjoni tal-prodott
- Kriterju 2. Materjali b'bażi tal-injam, tas-sufra u tal-bambù
- Kriterju 3. Rekwiżiti ġenerali għas-sustanzi u t-tahlitiet perikolużi
- Kriterju 4. Rekwiżiti speċifiċi dwar is-sustanzi
- Kriterju 5. Konsum tal-enerġija fil-proċess tal-produzzjoni
- Kriterju 6. Emissjonijiet ta' komposti organiċi volatili mill-kisi tal-art
- Kriterju 7. Emissjonijiet ta' formaldeid mill-kisi tal-art u mill-coreboard
- Kriterju 8. Adegwatezza għall-użu
- Kriterju 9. Reparabbiltà u garanzija estiża
- Kriterju 10. Informazzjoni għall-konsumaturi
- Kriterju 11. Informazzjoni li tidher fuq l-Ekotikketta tal-UE
- Appendiċi I. Gwida dwar il-kalkolu tal-kwantità ta' kompost organiku volatili applikat
- Appendiċi II. Gwida dwar il-kalkolu tal-konsum tal-enerġija fil-proċess tal-produzzjoni
- Appendiċi III. Lista ta' standards

VALUTAZZJONI U VERIFIKA

Ir-rekwiżiti speċifiċi ta' valutazzjoni u ta' verifika huma indikati f'kull kriterju.

Fejn l-applikant ikun mehtieg jipprovdi dikjarazzjonijiet, dokumentazzjoni, analiżi, rapporti tat-test, jew evidenza ohra biex juri konformità mal-kriterji, dawn jistghu joriġinaw mill-applikant jew mill-fornitur(i) tiegħu, eċċ., kif jixraq.

Il-korpi kompetenti għandhom jirrikonoxxu b'mod preferenzjali l-attestazzjonijiet li jinħargu mill-korpi akkreditati skont l-istandard armonizzat rilevanti għal-laboratorji tal-ittestjar u tal-ikkalibrar, u l-verifiki li jinħargu minn korpi akkreditati skont l-istandard armonizzat rilevanti għall-korpi li jiċċertifikaw il-prodotti, il-proċessi u s-servizzi. L-akkreditazzjoni għandha titwettaq skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

Fejn ikun xieraq, jistghu jintużaw metodi ta' ttestjar ohra għajr dawk indikati għal kull kriterju jekk il-korp kompetenti li jivvaluta l-applikazzjoni jaċċetta l-ekwivalenza tagħhom.

Fejn ikun xieraq, il-korpi kompetenti jistghu jirrikjedu dokumentazzjoni ta' appoġġ u jistghu jwettqu verifiki indipendenti jew żjajar fil-post.

Bħala prerekwiżit, il-prodott għandu jissodisfa ir-rekwiżiti legali applikabbli kollha tal-pajjiż jew il-pajjiżi fejn il-prodott ikun intenzjonat li jitqiegħed fis-suq. L-applikant għandu jiddikjara l-konformità tal-prodott ma' dan ir-rekwiżit.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 li jistabbilixxi r-rekwiżiti għall-akkreditament u għas-sorveljanza tas-suq relatati mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 339/93 (ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30).

Jekk il-fornitur jippreferi ma jiżvelax is-sustanzi li jissostitwixxu tahlita lill-applikant, dik l-informazzjoni tista' tintbagħat direttament lill-korp kompetenti mill-fornitur.

Kriterju 1. Deskrizzjoni tal-prodott

Il-korp kompetenti għandu jipprovdi deskrizzjoni teknika tal-kisi tal-art li turi l-partijiet jew il-materjali li jiffurmaw il-prodott finali tal-kisi tal-art, id-dimensjonijiet tiegħu u deskrizzjoni tal-proċess ta' manifattura. Dik id-deskrizzjoni għandha tiġi akkumpanjata mil-lista ta' materjali għall-prodott li tiddikjara l-piż totali tal-prodott u kif dan jinqasam bejn il-materjali differenti użati.

Għandu jkun hemm konformità mal-kamp ta' applikazzjoni tal-grupp ta' prodotti kif definit fl-Artikolu 1.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jipprovdi lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità, sostnuta mill-informazzjoni li ġejja dwar il-kisi tal-art:

- marka/isem kummerċjali ⁽¹⁾;
- deskrizzjoni tal-prodott, inklużi disinji tekniċi li juru l-partijiet jew il-materjali użati fil-prodott finali;
- il-lista ta' materjali: il-perċentwal tal-kompożizzjoni tal-materja prima, is-sustanzi jew it-tahlitiet fil-prodott finali bil-massa, inkluż kwalunkwe addittiv u trattament tas-superfiċe, meta rilevanti;
- lista tal-partijiet komponenti kollha ⁽²⁾ tal-prodott u l-piż rispettiv;
- deskrizzjoni tal-proċess ta' manifattura. Il-fornituri tal-materja prima jew tas-sustanzi għandhom ikunu deskritti bl-isem legali, bis-sit tal-produzzjoni, bid-dettalji tal-kuntatt u b'deskrizzjoni tal-istadju(i) tal-produzzjoni li huma wettqu jew li jiffurmaw parti minnhom.

L-iskeda ta' dejta tal-prodotti, id-dikjarazzjoni ambjentali dwar il-prodotti jew dokument ekwivalenti jistgħu jiġu aċċettati bħala evidenza ta' konformità ma' dan il-kriterju sakemm ikun jinkludi l-informazzjoni elenkata.

Kriterju 2. Materjali b'bażi tal-injam, tas-sufra u tal-bambù

Dan ir-rekwiżit japplika għall-materjali tal-injam, b'bażi tal-injam, tas-sufra, b'bażi tas-sufra, tal-bambù u b'bażi tal-bambù li jiżnu aktar minn 1 % tal-prodott lest.

Il-materjali kollha tal-injam, b'bażi tal-injam, tas-sufra, b'bażi tas-sufra, tal-bambù u b'bażi tal-bambù m'għandhomx joriġinaw minn organiżmi ġenetikament modifikati (OGM) u għandhom ikunu koperti minn ċertifikati tal-katina tal-kustodja mahruġa minn skema ta' ċertifikazzjoni ta' parti terza indipendenti bħall-Forest Stewardship Council (FSC), il-Programme for the Endorsement of Forest Certification (PEFC) jew minn skema ekwivalenti.

L-injam, is-sufra, u l-bambù verġni kollha għandhom ikunu koperti minn ċertifikati validi tal-ġestjoni sostenibbli tal-foresti mahruġa minn skema ta' ċertifikazzjoni ta' parti terza indipendenti bħall-FSC, il-PEFC jew minn skema ekwivalenti.

Meta skema ta' ċertifikazzjoni tippermetti t-tahlit ta' materjal mhux iċċertifikat ma' materjal iċċertifikat u/jew riċiklat fi prodott jew flinja ta' produzzjoni, minimu ta' 70 % tal-materjal tal-injam, tas-sufra u/jew tal-bambù, għandu jkun materjal sostenibbli iċċertifikat bħala verġni u/jew materjal riċiklat.

Materjal mhux ċertifikat għandu jkun kopert minn sistema ta' verifika li tiżgura li jkun inkiseb b'mod legali u li jissodisfa kull rekwiżit iehor tal-iskema ta' ċertifikazzjoni fir-rigward tal-materjal mhux iċċertifikat.

Il-korpi ta' ċertifikazzjoni li johorġu ċ-ċertifikati tal-foresta u/jew tal-katina tal-kustodja għandhom ikunu akkreditati jew rikonoxxuti minn dik l-iskema ta' ċertifikazzjoni.

⁽¹⁾ L-isem kummerċjali tfisser l-ismijiet kollha li bihom hija kummerċjalizzata s-sustanza fis-suq tal-Unjoni.

⁽²⁾ Parti komponenti tfisser kull saff li minnu jikkonsisti l-kisi tal-art, li l-materjal, il-forma u l-ghamla tiegħu jipprovdu funzjoni speċifika. Din tinkludi, pereżempju, is-saff ta' protezzjoni kontra t-tkagħbir bl-użu jew il-grif, is-saff tad-disinn jew tal-folja tal-injam, is-saff tas-sustrat jew ta' stabbiltà u s-saff ta' rinforz.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jipprovdi lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità sostnuta minn ċertifikat validu mahruġ minn katina tal-kustodja indipendenti tal-manifattur għall-materjali kollha tal-injam, b'bażi tal-injam, tas-sufra, b'bażi tas-sufra, tal-bambù u b'bażi tal-bambù użati fil-prodott jew fil-linja ta' produzzjoni u għandu juri li l-ebda materjal mhu gēj minn OMĠ. L-applikant għandu jipprovdi dokumenti ta' kontabbiltà awditjati li juru li mill-inqas 70 % tal-materjali originaw minn foresti jew żoni ġestiti skont il-prinċipji tal-Ġestjoni Sostenibbli tal-Forestrija u/jew minn sorsi riċiklati li jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati mill-katina indipendenti rilevanti tal-iskema ta' kustodja. Il-FSC, il-PEFC jew skemi ekwivalenti għandhom ikunu aċċettati bħala ċertifikazzjoni indipendenti ta' parti terza.

Jekk il-prodott jew il-linja tal-produzzjoni jinkludu materjal mhux iċċertifikat, għandha tinghata prova li l-kontenut tal-materjal verġni mhux iċċertifikat ma jaqbiżx it-30 % u li jkun kopert minn sistema ta' verifika li tiżgura li jkun inkiseb legalment u li jissodisfa kwalunkwe rekwiżit ieħor tal-iskema ta' ċertifikazzjoni fir-rigward ta' materjal mhux iċċertifikat.

Kriterju 3. Rekwiżiti ġenerali għas-sustanzi u t-tahlitiet perikolużi

Il-preżenza fil-prodott u fi kwalunkwe parti/materjal komponenti tiegħu, ta' sustanzi li huma identifikati skont l-Artikolu 59(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 bħala sustanzi ta' thassib serju hafna jew sustanzi u tahlitiet li jissodisfaw il-kriterji għall-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ għall-perikli elenkati fit-Tabella 3.1 ta' din id-Deċiżjoni, għandhom ikunu ristretti skont il-kriterji 3.a u 3.b. Għall-fini ta' dan il-kriterju, il-Lista ta' Kandidati ta' sustanzi ta' thassib serju hafna (SVHCs) u l-klassifikazzjonijiet ta' perikli CLP huma miġbura fit-Tabella 3.1 skont il-karatteristiċi perikolużi tagħhom.

Tabella 3.1

Raggruppament tal-perikli ristretti**Perikli tal-Grupp 1 — SVHCs u CLP**

Perikli li jixhtu sustanza fil-Grupp 1:

- sustanzi li jidhru fil-Lista ta' Kandidati għall-SVHCs
- karċinoġeniċi, mutaġeniċi u/jew tossiċi għar-riproduzzjoni (CMR) tal-kategorija 1 A jew 1B: H340, H350, H350i, H360, H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H360Df

Perikli tal-Grupp 2 — CLP

Perikli li jixhtu sustanza fil-Grupp 2:

- il-kategorija CMR 2: H341, H351, H361f, H361d, H361df, H362
- tossiċità akkwatika tal-kategorija 1: H400, H410
- tossiċità akuta tal-kategoriji 1 u 2: H300, H310, H330, H304
- tossiċità mill-aspirazzjoni tal-kategorija 1: H304
- tossiċità speċifika għall-organi fil-mira (STOT) tal-kategorija 1: H370, H372
- sensitizzatur tal-ġilda tal-kategorija 1: H317

Perikli tal-Grupp 3 — CLP

Perikli li jixhtu sustanza fil-Grupp 3:

- tossiċità akkwatika tal-kategoriji 2, 3 u 4: H411, H412, H413
- tossiċità akuta tal-kategorija 3: H301, H311, H331, EUH070
- STOT tal-kategorija 2: H371, H373

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet, li jemenda u jħassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

3.a. *Restrizzjoni ta' SVHCs*

Il-prodott u kwalunkwe parti komponenti tiegħu, m'għandux ikun fih SVHCs, f'koncentrazzjonijiet ikbar minn 0,10 % (piż skont il-piż).

M'għandha tingħata l-ebda deroga minn dan ir-rekwiżit lil-Lista ta' SVHCs Kandidati li jinsabu fil-prodott jew fi kwalunkwe parti komponenti tiegħu f'koncentrazzjonijiet ikbar minn 0,10 % (piż skont il-piż).

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jiġbor id-dikjarazzjonijiet dwar assenza ta' SVHCs oghla mil-limitu speċifikat ta' koncentrazzjoni għall-prodott u għal kwalunkwe parti komponenti użat fil-prodott. Id-dikjarazzjonijiet għandu jkollhom referenza għall-aħħar verżjoni tal-Lista ta' Kandidati ippubblikata mill-ECHA ⁽¹⁾.

3.b. *Restrizzjoni ta' sustanzi u tahlitiet klassifikati skont is-CLP użati fil-kisi tal-art*

Sustanzi jew tahlitiet użati mill-manifattur tal-kisi tal-art jew mill-fornituri tiegħu matul it-thejjija tal-materja prima, il-manifattura, l-assemblaġġ jew kwalunkwe trattament iehor tal-kisi tal-art li m'għandux jiġi kklassifikat ma' kwalunkwe mill-perikli tas-CLP elenkati fit-Tabella 3.1. Sustanzi jew tahlitiet ristretti għandhom jinkludu adeżivi, żebgħa, primers, verniċ, ilwin, reżini, prodotti bijoċidali, materjal għall-mili, xemgħa, żjut, mili tal-ġonot, koloranti u sigillanti.

Madankollu, l-użu ta' dawn is-sustanzi ristretti għandu jkun permess jekk tkun tapplika tal-anqas wahda mill-kondizzjonijiet li ġejjin:

- is-sustanza jew it-tahlita ristretta kienet użata fi kwantitajiet li jammontaw għal anqas minn 0,10 % tal-piż totali tal-kisi tal-art u ta' kwalunkwe parti komponenti tiegħu;
- is-sustanza ristretta tibdel il-proprjetajiet tagħha meta tiġi pprocessata (eż. ma tibqax bijodisponibbli jew tgħaddi minn reazzjoni kimika) u għalhekk il-perikli ristretti tas-CLP ma jibqgħux japplikaw u kwalunkwe kontenut residwu li ma rreagixxix, tas-sustanza kimika huwa inqas minn 0,10 % tal-piż totali tal-kisi tal-art u kwalunkwe parti komponenti tiegħu.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant u/jew il-fornituri tiegħu għandu jipprovdi lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità mal-kriterju 3.b u jekk ikun xieraq, sostnuta minn lista ta' sustanzi jew tahlitiet rilevanti użati flimkien ma' dikjarazzjonijiet dwar il-klassifikazzjoni jew in-nonklassifikazzjoni tal-periklu tagħhom, il-kwantitajiet miżjuda tagħhom u jekk xieraq, dikjarazzjonijiet jekk is-sustanzi jew tahlitiet jibdlux l-proprjetajiet tagħhom mal-ipproċessar b'tali mod li l-perikli ristretti tas-CLP ma jibqgħux japplikaw. F'dak il-każ, il-kwantitajiet tal-kontenut residwu mingħajr reazzjoni tas-sustanza ristretta għandha tiġi pprovduta.

L-informazzjoni li ġejja għandha tiġi pprovduta b'rabta mal-klassifikazzjoni jew in-nonklassifikazzjoni tal-periklu għal kull sustanza:

- (i) in-numru tas-Servizz Kimiku Astratt (CAS) tas-sustanza ⁽²⁾, tal-Komunità Ewropea (KE) ⁽³⁾ jew numru iehor tal-lista (fejn disponibbli għat-tahlitiet);
- (ii) il-forma fiżika u l-istat li fih tintuża s-sustanza jew it-tahlita;
- (iii) il-klassifikazzjonijiet armonizzati tal-periklu tas-CLP;
- (iv) entrati ta' awtoklassifikazzjoni fil-bażi ta' dejta tas-sustanzi reġistrati tar-REACH ta' ECHA ⁽⁴⁾ (jekk ma tkunx disponibbli klassifikazzjoni armonizzata);
- (v) klassifikazzjonijiet ta' tahlitiet skont il-kriterji stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

⁽¹⁾ ECHA, Lista ta' Kandidati ta' sustanzi ta' thassib serju hafna għall-Awtorizzazzjoni, <http://www.echa.europa.eu/candidate-list-table>

⁽²⁾ Ir-reġistru CAS: <https://www.cas.org/content/chemical-substances>

⁽³⁾ L-inventarju tal-KE: <http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/ec-inventory>

⁽⁴⁾ ECHA, bażi tad-dejta dwar sustanzi reġistrati ta' REACH: <http://www.echa.europa.eu/information-on-chemicals/registered-substances>

Meta jkunu qeghdin jitqiesu entrati ta' awtoklassifikazzjoni fil-bażi ta' dejta dwar sustanzi reġistrati ta' REACH, għandha tingħata prijorità lil entrati minn sottomissjonijiet kongunti.

Meta klassifikazzjoni tkun reġistrata bħala "b'dejta nieqsa" jew "inkonklużiva" skont il-bażi ta' dejta dwar is-sustanzi reġistrati ta' REACH, jew meta s-sustanza tkun għadha ma għetx irreġistrata fis-sistema REACH, għandha tiġi pprovduta d-dejta tossikoloġika li tissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness VII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 b'tali mod li tkun biżżejjed biex issostni l-awtoklassifikazzjoni konklużiva skont l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u l-gwida ta' sostenn tal-ECHA. Fil-każ ta' entrati fil-bażi ta' dejta "b'dejta nieqsa" jew "inkonklużiva", l-awtoklassifikazzjonijiet għandhom jiġu vverifikati.: Għal dak il-ghan, is-sorsi ta' informazzjoni li ġejjin għandhom ikunu aċċettati:

- (i) l-istudji tossikoloġiċi u l-valutazzjonijiet tal-perikli mill-aġenziji regolatorji kollaborattivi tal-ECHA ⁽¹⁾, mill-korpi regolatorji tal-Istati Membri jew mill-korpi intergovernattivi;
- (ii) Skeda ta' Dejta ta' Sigurtà (SDS) mimlija kollha skont l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006;
- (iii) ġudizzju espert iddokumentat li jinhareġ minn tossikologu professjonali, li għandu jkun ibbażat fuq revizzjoni tad-dokumentazzjoni xjentifika u tad-dejta tal-ittestjar eżistenti, fejn mehtieg sostnut minn riżultati ta' testijiet godda li jkunu saru minn laboratorji indipendenti bl-użu ta' metodi approvati mill-ECHA;
- (iv) ċertifikazzjoni, fejn xieraq, imsejsa fuq ġudizzju espert, mahruġa minn korp akkreditat tal-valutazzjoni tal-konformità li jagħmel valutazzjonijiet tal-perikli skont is-Sistema Globalment Armonizzata tal-Klassifikazzjoni (GHS) jew is-sistemi tal-klassifikazzjoni ta' periklu tas-CLP.

Skont l-Anness XI tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-informazzjoni dwar il-karatteristiċi perikolużi tas-sustanzi tista' tinkiseb b'mezzi differenti mit-testijiet, pereżempju bl-użu ta' metodi alternattivi bħall-metodi *in vitro*, b'mudelli kwantitattivi ta' struttura-attività jew bl-użu tar-ragruppar jew tar-read-across.

Kriterju 4. Rekwiżiti speċifiċi dwar is-sustanzi

4. a. Kontaminanti fl-injam, fis-sufra u fil-bambù riċiklati

Il-fibri riċiklati kollha jew il-laqx tal-injam użati fil-manifattura tal-prodott finali tal-kisi tal-art għandhom jiġu ttestjati skont l-istandard tal-European Panel Federation (EPF) għall-kundizzjonijiet dwar il-konsenja ta' injam riċiklat ⁽²⁾ jew ma' standard ekwivalenti iehor li għandu limiti ugwali jew aktar stretti, u għandhom jikkonformaw mal-limiti għal kontaminanti kif elenkat fit-Tabella 4.1.

Tabella 4.1.

Limiti għall-kontaminanti fl-injam, fis-sufra, fil-bambù riċiklati u fil-fibri jew fil-laqx tagħhom (mg/kg ta' materjal riċiklat niexef)

Kontaminanti	Valuri ta' limitu	Kontaminanti	Valuri ta' limitu
Arseniku (As)	25	Merkurju (Hg)	25
Kadmju (Cd)	50	Fluworu (F)	100
Kromju (Cr)	25	Kloru (Cl)	1 000
Ram (Cu)	40	Pentaklorofenol (PCP)	5
Ġomb (Pb)	90	Żjut tal-qatran (benzo(a)piren)	0,5

⁽¹⁾ ECHA, Kooperazzjoni ma' aġenziji regolatorji pari, <http://echa.europa.eu/mt/about-us/partners-and-networks/international-cooperation/cooperation-with-peer-regulatory-agencies>

⁽²⁾ "EPF Standard for delivery conditions of recycled wood", Ottubru 2002 fuq: <http://www.europanel.org/upload/EPF-Standard-for-recycled-wood-use.pdf>

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jipprovdi dokumentazzjoni lill-korp kompetenti li jkun fiha:

- dikjarazzjoni minghand il-manifattur jew minghand il-fornitur tal-panewijiet, kif xieraq, li l-ebda injam, sufra, bambù riċiklat jew il-fibra jew il-laqx tagħhom ma ntuża fil-kisi tal-art, jew
- dikjarazzjoni minghand il-manifattur jew il-fornitur tal-panewijiet, kif xieraq, li kull injam, sufra, bambù riċiklat jew il-fibri jew il-laqx użati tagħhom ġew ittestjati b'mod rappreżentattiv skont l-istandard EPF għall-kundizzjonijiet tal-konsenja ta' injam riċiklat jew skont standard ekwivalenti ieħor li għandu limiti ugwali jew aktar stretti, sostnuti minn rapporti tat-testijiet li juru li l-kampjuni riċiklati jikkonformaw mal-limiti speċifikati fit-Tabella 4.1.

4.b. *Prodotti biġoċidali*

It-trattament tal-injam, tas-sufra u/jew tal-bambù tal-kisi tal-art bi prodotti biġoċidali m'għandux ikun permess.

Is-sustanzi attivi li ġejjin m'għandhomx ikunu permessi għall-preservazzjoni fil-bott tat-tahlitiet b'bażi ta' ilma bħal adeżivi jew verniċ:

- tahlita (3:1) ta' klorometilisotijażolinon u metilisotijażolinon (CMIT/MIT CAS No 55965-84-9) f'koncentrazzjoni oghla minn 15 ppm;
- metilisotijażolinon b'koncentrazzjoni oghla minn 200 ppm;
- isotijażolini ohra b'koncentrazzjoni oghla minn 500 ppm.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jipprovdi lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni li ma ntużawx prodotti biġoċidali jew, jekk applikabbli, b'dikjarazzjoni sostnuta bi skeda ta' dejta ta' sigurtà (SDS) mill-fornituri tat-tahlitiet ibbażati fuq l-ilma li tiddikjara liema sustanzi attivi ġew użati bħala preżervattivi fil-bott għat-tahlitiet ibbażati fuq l-ilma.

4.c. *Metalli tqal fiż-żebgħat, fil-primers u fil-verniċi*

Kull żebgħa, primer, jew verniċ li jintuża fuq materjali tal-injam, b'bażi tal-injam, tas-sufra, b'bażi tas-sufra, tal-bambù jew b'bażi tal-bambù m'għandux ikun fihom sustanzi bbażati fuq il-metalli li ġejjin: kadmju, ċomb, kromju VI, merkurju, arseniku jew selenju f'koncentrazzjonijiet oghla minn 0,010 % (piż skont il-piż) għal kull metall individwali u fil-każ ta' żebgħa fil-bott, formulazzjoni ta' primer jew verniċ.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant jew il-fornitur tiegħu, kif xieraq, għandhom jipprovdu lill-awtorità kompetenti dikjarazzjoni ta' konformità ma' dan il-kriterju u jipprovdu l-SDS rispettivi mill-fornituri taż-żebgħa, primers u verniċ użati.

4. d. *Kontenut tal-kompost organiku volatili fit-trattament tas-superfiċe*

Prodotti tat-trattament tas-superfiċe użati fuq materjali tal-injam, b'bażi tal-injam, tas-sufra, b'bażi tas-sufra, tal-bambù jew b'bażi tal-bambù għandu jkollhom wiehed minn dawn li ġejjin:

- kontenut totali tal-kompost organiku volatili ta' inqas minn jew ugwali għal 5 % tal-piż skont il-piż (il-koncentrazzjoni tas-sustanza fil-bott);
- kontenut totali tal-kompost organiku volatili akbar minn 5 % tal-piż skont il-piż sakemm dawn jidhru li jiġu applikati fi kwantitajiet li jammontaw għal anqas minn 10 g/m² ta' erja tas-superfiċe trattat.

Il-kriterju jirrigwarda l-kontenut totali tal-kompost organiku volatili fi prodotti għat-trattament tas-superfiċe mal-kompożizzjoni kimika tagħhom fil-forma mxarrba. Jekk il-prodotti jehtieġu dilwizzjoni qabel ma jintużaw, il-kalkolu għandu jiġi bbażat fuq il-kontenut tal-prodott dilwit.

Għall-fini ta' dan il-kriterju, Kompost Organiku Volatili tfisser kompost organiku volatili kif definit fl-Artikolu 2(5) tad-Direttiva 2004/42/KE.

Dan il-kriterju ma japplikax għal tahlitiet użati għat-tiswija (pereżempju għenieqed, kontrolli, daqqiet, eċċ.) waqt il-proċess tal-manifattura.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jipprovi lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità ma' dan il-kriterju, sostnuta b'SDS ta' kwalunkwe sustanza jew tahlita tat-trattament tas-superfiċe użata fuq materjali tal-injam, b'bażi tal-injam, tas-sufra, b'bażi tas-sufra, tal-bambù u/jew b'bażi tal-bambù. Jekk l-SDS tiddikjara li l-kontenut tal-kompost organiku volatili tas-sustanzi jew talitiet tat-trattament tas-superfiċe użati huwa inqas minn jew daqs 5 % piż skont il-piż, ma tkunx neċessarja verifika ulterjuri.

Jekk l-informazzjoni dwar il-kontenut tal-kompost organiku volatili ma tiġix inkluża fl-SDS, il-kontenut tal-kompost organiku volatili għandu jiġi kkalkulat mil-lista tas-sustanzi f'tahlita tat-trattament tas-superfiċe. Il-konċentrazzjoni ta' kull ingredjent ta' kompost organiku volatili għandha tiġi ddikjarata b'hal perċentwal skont il-piż.

Alternattivament, jekk il-kontenut tal-kompost organiku volatili huwa oghla minn 5 % tal-piż skont il-piż, l-applikant għandu jipprovi kalkolu li juri li l-kwantità effettiva ta' kompost organiku volatili effettiv applikata għal kull m² ta' erja tas-superfiċe trattat tal-kisi ta' art hi inqas minn 10 g/m², skont il-gwida pprovduta fl-Appendiċi I.

4.e. Il-kontenut ta' kompost organiku volatili użat fis-sustanzi u fit-tahlitiet

Il-kontenut tal-kompost organiku volatili għandu jkun anqas minn:

- 3 % tal-piż skont il-piż kemm f'adeżivi kif ukoll f'reżini tal-bott użati fil-manifattura tal-kisi tal-art;
- 1 % tal-piż skont il-piż f'sustanzi oħra minbarra adeżivi, reżini u trattament tas-superfiċe tal-bott (il-kriterju 4.d) użati fil-manifattura tal-kisi tal-art.

Formaldeid liberu ta' reżini likwidi amminoplastiċi użati fil-manifattura tal-kisi tal-art għandu jkun inqas minn 0,2 % tal-piż skont il-piż.

Il-kriterju jirrigwarda l-kompost organiku volatili totali fis-sustanzi mal-kompożizzjoni kimika tagħhom fil-forma mixarrba. Jekk it-tahlitiet jehtieġu dilwizzjoni mal-ilma qabel ma jintużaw, il-kalkolu għandu jiġi bbażat fuq il-kontenut tal-prodott dilwit.

Għall-fini ta' dan il-kriterju, KOV tfisser il-kompost organiku volatili kif definit fl-Artikolu 2(5) tad-Direttiva 2004/42/KE.

Dan il-kriterju ma japplikax għal tahlitiet użati għat-tiswija (pereżempju għenieqed, kontrolli, daqqiet, eċċ.) waqt il-proċess tal-manifattura.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jipprovi lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità ma' dan il-kriterju, sostnuta bl-SDS tar-reżin, adeżivi jew sustanzi kollha oħra tal-bott użati jew b'dokumentazzjoni ekwivalenti li ssostni d-dikjarazzjoni ta' konformità, flimkien ma' ricetta kompluta bit-tqassim tal-kwantitajiet u n-numri CAS.

Jekk l-SDS tindika li l-kontenut tal-kompost organiku volatili huwa inqas minn 3 % tal-piż skont il-piż tal-adeżiva u tar-reżina tal-bott użata jew inqas minn 1 % tal-piż skont il-piż ta' sustanzi oħra użati, l-ebda verifika ulterjuri ma għandha tkun meħtieġa.

Jekk l-informazzjoni dwar il-kontenut tal-kompost organiku volatili ma tkunx inkluża fl-SDS, il-kontenut tal-kompost organiku volatili għandu jiġi kkalkulat mil-lista ta' sustanzi. Il-konċentrazzjoni ta' kull ingredjent ta' kompost organiku volatili għandha tiġi ddikjarata b'hal perċentwal skont il-piż.

L-applikant għandu jipprovi rapporti tat-test li juru li l-kontenut ta' formaldeid liberu fir-reżini likwidi amminoplastiċi huwa inqas minn 0,2 % tal-piż skont il-piż f'konformità mal-istandard EN 1243.

4.f. *Plastifikanti*

Kwalunkwe adeżiv, reżina jew sustanza jew tahlita tat-trattament tas-superfċe ma ghandux ikun fiha plastifikanti tal-ftalat li jissemmew fl-Artikolu 57 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. L-assenza ta' dawn il-ftalati ghandha titqies bhala s-somma totali tal-ftalati elenkati li jammontaw ghal inqas minn 0,10 % tas-sustanza jew tahlita tal-piż tal-adeżiva, tar-reżina jew tat-trattament tas-superfċe (1 000 mg/kg).

Valutazzjoni u verifika

L-applikant ghandu jipprovdi lill-korp kompetenti b'dokumentazzjoni li jkun fiha:

- dikjarazzjoni ta' konformità mal-kriterju minghand il-fornitur jew il-manifattur tal-kisi tal-art li ma ntużawx plastifikanti tal-ftalat, jew
- dikjarazzjoni ta' konformità mal-kriterju mill-fornitur jew mill-manifattur tal-kisi tal-art li tiddikjara li l-plastifikanti tal-ftalat intużaw u li ma ntużaw ebda ftalati li jissodisfaw il-kriterju tal-Artikolu 57 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 fl-adeżiv, ir-reżina jew is-sustanza jew it-tahlita tat-trattament tas-superfċe. Fl-assenza ta' dikjarazzjoni xierqa, il-materjali tas-sustanza jew tat-tahlita tal-adeżiv, tar-reżina jew tat-trattament tas-superfċe ghandhom jiġu ttestjati ghall-preżenza ta' dawn il-ftalati skont l-istandard ISO 8214-6.

4.g. *Komposti organiċi alogenati*

Komposti alogenati organiċi m'għandhomx ikunu permessi fis-sustanzi użati fil-manifattura tal-kisi tal-art (eż. bħal binders, adeżivi, kisjiet, eċċ.).

Valutazzjoni u verifika

L-applikant ghandu jipprovdi lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità sostnuta minn dikjarazzjoni minghand il-manifattur tas-sustanzi li ma ntużawx komposti organiċi alogenati. Barra minn hekk, ghandha tinghata l-SDS rispettiva tas-sustanzi.

4.h. *Ritardanti tal-fjammi*

Ir-ritardanti tal-fjammi m'għandhomx ikunu permessi fis-sustanzi użati fil-manifattura tal-kisi tal-art.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant ghandu jipprovdi lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità sostnuta minn dikjarazzjoni minghand il-manifattur tas-sustanzi li ma ntużawx ritardanti tal-fjammi. Barra minn hekk, ghandha tinghata l-SDS rispettiva tas-sustanzi.

4.i. *Ażiridina u poliażiridina*

Ażiridina u poliażiridina m'għandhomx ikunu permessi fis-sustanzi użati fil-manifattura tal-kisi tal-art (eż. bhala trattament tas-superfċe, kisjiet, eċċ.).

Valutazzjoni u verifika

L-applikant ghandu jipprovdi lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità sostnuta minn dikjarazzjoni minghand il-manifattur tas-sustanzi li ma ntużawx l-ażiridina u l-poliażiridina. Barra minn hekk, ghandha tinghata l-SDS rispettiva tas-sustanzi.

Kriterju 5. Konsum tal-enerġija fil-proċess tal-produzzjoni

Il-medja annwali tal-enerġija kkonsmata matul il-produzzjoni tal-kisi tal-art għandha tkun ikkalkulata kif indikat fit-Tabella 5.1 u fl-Appendiċi II u għandha teċċedi l-limiti li ġejjin (E = punteġġ):

Prodott	Il-punteġġ E
Pavimenti tal-injam mastizz	> 11,0
Pavimenti tal-injam b'ħafna saffi Kisi tal-art bil-folji tal-injam Kisi tal-art tas-sufra u madum tal-art tas-sufra Kisi tal-art tal-bambù Pavimenti laminati	> 8,0

Tabella 5.1.

Kalkolu tal-punteġġ E

Formola		Parametru ambjentali		Rekwiziti massimi
$E = \frac{A}{20} + \left(5 - \frac{B}{3}\right) + \left(5 - \frac{C}{7}\right)$	A	Proporzjon ta' enerġija rinnovabbli fil-konsum totali annwali tal-enerġija	%	—
	B	L-elettriku annwali mixtri	kWh/m ²	15 kWh/m ²
	C	Konsum annwali tal-fjuwil	kWh/m ²	35 kWh/m ²

Fejn A = proporzjon bejn l-enerġija ġeja minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli u l-enerġija totali.

Fin-numeratur tal-proporzjon A għandu jinqara bhala fjuwils sorsi ta' enerġija rinnovabbli mixtrija (l-ammont ta' fjuwil × bil-valur standard), magħdud bis-shana ġġenerata fuq il-post minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli mhux ġejjin mill-fjuwils, magħdud ma' $2,5 \times$ bl-elettriku fuq il-post iġġenerat minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli mhux ġejjin mill-fjuwils u magħdud ma' $2,5 \times$ bl-elettriku mixtri minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli.

Fid-denominatur tal-proporzjon A għandu jinqara bhala fjuwils sorsi ta' enerġija rinnovabbli mixtrija (l-ammont ta' fjuwil × bil-valur standard), magħdud bis-shana ġġenerata fuq il-post minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli mhux ġejjin mill-fjuwils, magħdud ma' $2,5 \times$ bl-elettriku fuq il-post iġġenerat minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli mhux ġejjin mill-fjuwils u magħdud ma' $2,5 \times$ bl-elettriku mixtri minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli.

B = l-elettriku annwali mixtri tfisser is-somma tal-elettriku mixtri minghand fornitur estern. Fil-każ li l-elettriku li jinx tara huwa elettriku ġej minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli, għandu jiġi applikat fattur ta' 0,8.

C = il-konsum annwali tal-fjuwil tfisser is-somma tal-fjuwils kollha mixtrija jew mixtrija bhala prodotti sekondarji fil-manifattura tal-pavimenti u użati biex tiġi ġġenerata l-enerġija fuq il-post.

Il-punteġġ E għandu jiġi kkalkulat għal kull m² ta' kisi tal-art prodott u għandu jqis l-enerġija diretta kkonsmata fil-produzzjoni tal-pavimenti. Il-konsum tal-enerġija indiretta ma titqiesx.

Li ġej hija lista indikattiva ta' attivitajiet li għandhom jiġu inklużi u li mhumiex inklużi fil-kalkoli tal-konsum ta' enerġija. L-attivitajiet għandhom jibdew mal-wasla tal-qatgħat mis-siġar (żkuk), tas-sufra u tal-bambù fil-faċilitajiet tal-manifattur jew tal-fornituri tiegħu sa tmiem il-proċess tal-manifattura.

Prodott	Kundizzjonijiet tal-elettriku u l-konsum tal-fjuwil (lista indikattiva)	
	Inkluż	Mhux inkluż
Pavimenti tal-injam mastizz	— tnixxif, thin u serrar — kejl tad-daqsijiet u tirqim — xkatlar — kisi — imballaġġ — u kwalunkwe attività oħra meħtieġa għall-manifattura	— manifattura tal-verniċ jew ta' kwalunkwe preparazzjoni oħra tal-bott — enerġija kkunsmata f'attivitajiet ta' kontroll tal-kwalità — konsum tal-enerġija indiretta (eż. tishin, tidwil, trasport intern, eċċ.).
Pavimenti tal-injam b'ħafna saffi	— tnixxif, thin u serrar — kejl tad-daqsijiet u tirqim — xkatlar — pressar — kisi — imballaġġ — u kwalunkwe attività oħra meħtieġa għall-manifattura	
Kisi tal-art tas-sufra u madum tal-art tas-sufra	— tnixxif, thin u serrar — kejl tad-daqsijiet u tirqim — xkatlar — pressar	
Kisi tal-art tal-bambù	— jew manifattura tal-coreboard jekk intuża fl-istruttura tiegħu — kisi — imballaġġ — u kwalunkwe attività oħra meħtieġa għall-manifattura	
Pavimenti laminati	— manifattura tal-coreboard — proċess tat-tixxip tad-décor, ta' għata u tar-rinforz tal-karta — pressar — kejl tad-daqsijiet — imballaġġ — u kwalunkwe attività oħra meħtieġa għall-manifattura	

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jiddikjara u juri:

- it-tip u l-kwantità ta' elettriku li, bħala medja, inxtara minghand fornitur estern kull sena. Fil-każ li jinxtara elettriku minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli, għandhom jiġu pprovduti garanziji ta' oriġini skont id-Direttiva 2009/28/KE. Meta d-Direttiva 2009/28/KE ma tapplikax fil-pajjiż fejn il-kisi tal-art tkun manifatturata, għandhom jiġu pprovduti mezzi ekwivalenti ta' prova;
- it-tip(i) u l-kwantitajiet ta' fjuwils li ntużaw fil-manifattura tal-kisi tal-art permezz tal-kuntratti, il-kontijiet jew ta' dokumentazzjoni ekwivalenti li tinkludi d-dati, il-kwantità mwassla/mixtrija u l-ispeċifikazzjonijiet tal-fjuwil (eż. proprjetajiet fizikokimiċi, valur ta' tishin baxx (LHV), eċċ.). Dikjarazzjoni dwar liema minn dawk il-fjuwils użati li huma ġejjin minn sorsi ta' enerġija rinnovabbli skont id-Direttiva 2009/28/KE għandhom jiġu inkluzi;
- il-kwantità ta' enerġija li intużat fl-istadji tal-manifattura inkluzi fil-kalkolu tal-punteġġ E flimkien mad-dokumenti ta' appoġġ (eż. kejl tal-enerġija fi stadji differenti tal-manifattura, konsum tal-enerġija tat-tagħmir kif rapportat fl-iskedi tal-prodott, eċċ.);
- it-tip u l-kwantità ta' enerġija li nbiegħu. Il-kalkoli għandhom jinkludu t-tip u l-kwantità tal-fjuwils, jekk hemm, użati għall-ġenerazzjoni tal-enerġija mibjugħa, id-dati jew il-perjodi ta' hin li fihom ikun ġie ġġenerat u d-dati tal-bejgħ;
- dikjarazzjoni tal-kwantità medja ta' pavimenti li għaliha tirreferi l-applikazzjoni għall-Ekotikketta tal-UE (f²m²), prodotta kull sena.

Id-dokumenti użati biex jikkomunikaw il-konsum tal-enerġija, il-fjuwil mixtri u l-ġenerazzjoni tal-enerġija kif ukoll id-dokumenti li jikkomunikaw il-produttjoni tal-pavimenti lill-awtoritajiet nazzjonali jistgħu jintużaw biex juru konformità ma' dan il-kriterju.

Kriterju 6. Emissjonijiet ta' komposti organiċi volatili mill-kisi tal-art

Il-kisi tal-art m'għandux jaqbeż il-valuri tal-emissjonijiet elenkati fit-Tabella 6.1 imkejla f'kompartiment tal-ittestjar skont l-istandard tal-ittestjar CEN/TS16516. L-imballaġġ u l-konsenja ta' kampjuni li jintbagħtu għall-ittestjar, l-immaniġġar u l-kondizzjonament tagħhom għandhom isegwu l-proċeduri deskritti fl-istandard CEN/TS16516.

Tabella 6.1.

Rekwiżiti tal-emissjonijiet

Prodotti	Rekwiżiti tal-emissjonijiet	
	Kompost	Valur ta' limitu wara hżin għal 28 jum f'kompartiment tal-ittestjar ivventilat (ara CEN/TS16516) f ² mg/m ³ arja ^(d)
Pavimenti tal-injam mastizz Pavimenti tal-injam b'hafna saffi Kisi tal-art bil-folji tal-injam	Kompost organiku volatili totali mingħajr aċidu aċetiku (CAS 64-19-7)	< 0,3
Kisi tal-art tas-sufra Kisi tal-art tal-bambù	Kompost organiku volatili totali	
Pavimenti laminati	Kompost organiku volatili totali	< 0,16
Kisi tal-art kollha	Kompost organiku semivolatili totali	< 0,1
Pavimenti tal-injam mastizz Pavimenti tal-injam b'hafna saffi Kisi tal-art bil-folji tal-injam	Valur-R għas-sustanzi tal-Inqas Konċentrazzjonijiet ta' Interess (LCI) mingħajr l-aċidu aċetiku (CAS 64-19-7)	≤ 1

Prodotti	Rekwiżiti tal-emissjonijiet	
	Kompost	Valur ta' limitu wara hżin għal 28 jum f'kompartment tal-ittestjar ivventilat (ara CEN/TS16516) f'mg/m ³ arja ^(d)
Kisi tal-art tas-sufra Kisi tal-art tal-bambù Pavimenti laminati	Valur R għal sustanzi LCI	≤ 1
Kisi tal-art kollha	Sustanzi karċinoġeniċi	< 0,001

^(d) It-test fil-kompartment tal-ittestjar għandu jsir 28 jum wara t-tmiem tat-trattament tas-superfiċe. Sa dan il-punt il-prodott li għandu jiġi ttestjat jinħażen f'pakkett issiġillat fis-sit tal-produzzjoni u hekk jintbagħat lil-laboratorju tal-ittestjar.

Għall-fini ta' dan il-kriterju, KOV tfisser il-komposti organiċi volatili kollha li jgħaddu minn elużjoni bejn n-eżan u n-eżadekan u li tinkludihom fuq kolonna kromatografika tal-gass u li għandhom punt ta' tghollija fil-medda approssimattiva ta' bejn 68 °C u 287 °C, fejn l-kejl twettaq bl-użu ta' kolonna kapillari miksija b'5 % fenil/95 % metilpolisilossan.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jipprovi lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità sostnuta mir-rapporti tat-testijiet li twettqu fil-kompartment tal-ittestjar skont CEN/TS16516 jew skont metodu ekwivalenti li juri li l-limiti fit-Tabella 6.1 huma ssodisfati. Ir-rapporti tal-ittestjar għandhom jinkludu:

- Il-metodu ta' ttestjar użat;
- Ir-riżultati tal-ittestjar u l-kalkoli mehtieġa li juri l-limiti fit-Tabella 6.1.

Jekk il-limiti ta' konċentrazzjoni fil-kompartment speċifikati fit-28 jum ikunu jistgħu jintlahqu 3 ijiem wara t-tqeghid tal-kampjun fil-kompartment, jew fi kwalunkwe perjodu ta' żmien iehor bejn 3 u 27 jum wara t-tqeghid tal-kampjun fil-kompartment, hemmhekk tista' tiġi ddikjarata konformità mar-rekwiżiti u t-test jista' jitwaqqaf qabel iż-żmien.

Id-dejta mit-testijiet sa 12-il xahar qabel l-applikazzjoni għall-Ekotikketta tal-UE għandha tkun valida għall-prodotti sakemm ma jkunx sar tibdil lill-proċess tal-manifattura jew lill-formulazzjonijiet kimiċi użati li jitqies li jżid l-emissjonijiet ta' komposti organiċi volatili mill-prodott finali.

Ċertifikat validu minn tikketti rilevanti tal-klima ta' ġewwa jista' jintuża wkoll bħala prova ta' konformità jekk it-tikketta tal-klima ta' ġewwa tissodisfa r-rekwiżiti ta' dan il-kriterju, u jekk dan jitqies mill-awtorità kompetenti bħala ekwivalenti.

Kriterju 7. Emissjonijiet ta' formaldeid mill-kisi tal-art u mill-coreboard

Il-kisi tal-art immanifatturat bl-użu ta' coreboards, adeżivi, rezini jew aġenti għall-irfinar b'bażi ta' formaldeid, u jekk intużaw, il-coreboards mhux trattati manifatturati bl-użu ta' adeżivi jew rezini b'bażi tal-formaldeid għandu jkollhom wiehed minn dawn li ġejjin:

- emissjonijiet ta' formaldeid li huma inqas minn 50 % tal-valur massimu li jippermettilhom jiġu kklassifikati bħala E1 kif definit fl-Anness B ta' EN 13986+A1 (li japplika għall-kisi tal-art kollha u għall-coreboards mhux MDF/mhux HDF);
- emissjonijiet ta' formaldeid li huma inqas minn 65 % tal-E1 kif definit fl-Anness B ta' EN 13986+A1 tal-limitu massimu li japplika għall-coreboards li mhumiex trattati, mhux MDF/mhux HDF;
- emissjonijiet ta' formaldeid li huma inqas mil-limiti stabbiliti fl-istandard tal-Fażi II tal-California Air Resources Board (CARB) jew fl-istandard Japanese F-3 star jew F-4 star.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jipprova lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità ma' dan il-kriterju. Il-valutazzjoni u l-verifika tal-kisi tal-art u tal-coreboards b'emissjonijiet baxxi ta' formaldeid ivarjaw skont l-iskema ta' ċertifikazzjoni tagħhom. Id-dokumentazzjoni ta' verifika mehtieġa għal kull skema hija deskritta fit-Tabella 7.1.

Tabella 7.1.

Id-dokumentazzjoni ta' verifika tal-kisi tal-art b'livell baxx ta' emissjonijiet ta' formaldeid

Skema ta' ċertifikazzjoni	Valutazzjoni u verifika
E1 (kif definit fl-Anness B ta' EN 13986+A1)	Dikjarazzjoni mill-manifattur u mill-fornitur tal-coreboard, jekk applikabbli, li tgħid li l-kisi tal-art u l-coreboards mhux trattati mhux MDF/mhux HDF huma konformi ma' 50 % ta' E1 kif definit fl-Anness B tal-limiti tal-emissjonijiet ta' EN 13986+A1 ⁽¹⁾ jew, fil-każ tal-coreboards mhux trattati tal-MDF/HDF, ma' 65 % ta' E1 kif definit fl-Anness B tal-limiti tal-emissjonijiet ta' EN 13986+A1, sostnuta minn rapporti tat-testijiet li twettqu skont EN 120, EN 717-2 jew EN 717-1 jew b'metodu ekwivalenti.
CARB: Limiti tal-Fażi II	Dikjarazzjoni mill-manifattur u mill-fornitur tal-coreboard, jekk applikabbli, sostnuta minn riżultati ta' testijiet skont l-ASTM E1333 jew l-ASTM D6007, li juru li l-kisi tal-art huwa konformi mal-limiti tal-emissjonijiet ta' formaldeid tal-Fażi II definiti fil-California Composite Wood Products Regulation 93120 ⁽²⁾ . Il-kisi tal-art u l-coreboard jistgħu jinghatw tikketta skont is-Sezzjoni 93120.3(e), li jkun fiha dettalji dwar l-isem tal-manifattur, in-numru tal-lott tal-prodott jew il-lott manifatturat, u n-numru CARB assenjat liċ-ċertifikatur terz (din il-parti mhijiex obligatorja jekk il-prodotti jinbiegħu barra mill-Kalifornja jew jekk dawn kienu magħmula minghajr ebda formaldeid miżjud jew bl-użu ta' ċerti reżini abbażi ta' formaldeid b'emissjonijiet ultrabaxxi).
Limiti F-3 star jew F-4 star	Dikjarazzjoni mill-manifattur u mill-fornitur tal-coreboard, jekk applikabbli, tal-konformità mal-limiti tal-emissjonijiet ta' formaldeid skont JIS A 5905 (għall-fajberbord) jew skont JIS A 5908:2003 (għaċ-ċippbord u għall-plajwudd), sostnuta mir-rapporti tat-testijiet skont il-metodu dssikatur JIS A 1460.

⁽¹⁾ Ir-rekwiżiti japplikaw ukoll għall-kisi tal-art b'kontenut ta' ndewwa ta' H = 6,5 %.

⁽²⁾ Regulation 93120 "Airborne toxic control measure to reduce formaldehyde emissions from composite wood products" California Code of Regulations.

Kriterju 8. Adegwatezza għall-użu

Huma biss ir-rekwiżiti assoċjati mat-tip speċifiku ta' pavimenti li jridu jkunu ssodisfati.

Il-kisi tal-art għandu jiġi ttestjat u kklassifikat skont l-aktar verżjonijiet riċenti tal-istandards u l-indikazzjonijiet inkluzi fit-Tabella 8.1.

Tabella 8.1.

Standards għall-ittestjar u l-klassifikazzjoni tal-kisi tal-art

Pavimenti	Metodu tal-ittestjar	Klassifikazzjoni
Folji tal-injam kisi tal-art ⁽¹⁾	EN 1534 għar-Reżistenza għall-indentazzjoni (Resistance to indentation) EN 13329 għan-Nefha tal-hxuna (Thickness swelling) Metodu ta' ttestjar adegwat għar-reżistenza għall-im-patti ⁽²⁾ Metodu ta' ttestjar adegwat għar-reżistenza għat-tkagħ-bir bl-użu ⁽²⁾ ISO 24334 għall-qawwa tal-qbid (Locking strength)	EN ISO 10874 ⁽³⁾

Pavimenti	Metodu tal-ittestjar	Klassifikazzjoni
Pavimenti tal-injam solidu u b'hafna saffi bil-verniċ tal-fabbrika	Hxuna tas-saff ta' fuq Ebusija tal-injam tas-saff tas-superfice ^(b)	EN 685 ^(b) CTBA
Pavimenti tal-injam u b'hafna saffi mhux miksi u li ngħataw iż-żejt mill-fabbrika		
Madum tal-art tas-sufra	EN 12104	EN ISO 10874
Kisi tal-art tas-sufra	EN 660-1 għall-grupp tat-tkagħbir bl-użu EN 425 għas-siġġu li jdur EN 425 għall-moviment simulat tas-saqajn tal-ghamara ISO 24343-1 għall-indentazzjoni residwa (residual indentation)	
Kisi tal-art tal-bambù	EN 1534 għar-reżistenza għall-indentazzjoni (resistance to indentation) EN 13696 għall-hxuna tas-saff tal-wiċċ jew tas-saff tat-tkagħbir	—
Pavimenti laminati	EN 13329 EN 14978 EN 15468	EN ISO 10874

⁽¹⁾ Il-kisi tal-art bil-folji tal-injam tisser kisi tal-art riġidu li jikkonsistu f'substrat magħmul minn panewijiet b'bażi tal-injam, bis-saff ta' fuq tal-folja tal-injam u possibbilment b'rinfors.

⁽²⁾ Għall-finijiet tal-konformità, il-qisien u l-kalkoli għandhom isiru bl-użu ta' metodi affidabbli, preċiżi u riproducibbli li jqisu l-metodi generalment rikonoxxuti u l-aktar moderni ta' kejl u ta' ttestjar, inklużi l-istandards armonizzati li r-referenza tagħhom hija ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Dawn għandhom jissodisfaw id-definizzjonijiet, il-kundizzjonijiet u l-parametri tekniċi kif deskritti fil-Criteria User Manual.

^(a) Fejn xieraq, il-metodu ta' ttestjar użat biex ikejjel ir-reżistenza għall-grif għandu jiġi ddikjarat kif ukoll il-hxuna tas-saff tal-wiċċ.

^(b) Klassifikazzjoni ta' speċijiet ta' injam rigward l-ebusija tal-injam u l-korrelazzjonijiet bejn il-klassijiet tal-użu f'EN 685 u l-hxuna tas-saff protettiv ta' fuq u l-ispeċi tal-injam jistgħu jinsabu f'CTBA Revêtements intérieurs Parquet 71.01.

Il-kisi tal-art għandu jikseb tal-inqas:

Pavimenti	Limiti
Pavimenti bil-folji tal-injam	— il-livell ta' użu tal-klassi 23 għall-pavimenti maħsuba għall-użu privat — il-livell ta' użu tal-klassi 32 għall-pavimenti maħsuba għall-użu kummerċjali.
Pavimenti tal-injam solidu bil-verniċ tal-fabbrika u pavimenti tal-injam b'hafna saffi	— il-livell ta' użu tal-klassi 23 għall-pavimenti maħsuba għall-użu privat u għall-użu kummerċjali
Pavimenti tal-injam u b'hafna saffi mhux miksi u li ngħataw iż-żejt mill-fabbrika	

Pavimenti	Limiti
Madum tal-art tas-sufra	— il-livell ta' użu tal-klassi 23 għall-pavimenti maħsuba għall-użu privat — il-livell ta' użu tal-klassi 32 għall-pavimenti maħsuba għall-użu kummerċjali.
Kisi tal-art tas-sufra	
Kisi tal-art tal-bambù	— Kontenut ta' Ndewwa ta' Ekwilibriju (Equilibrium Moisture Content): 8 % f'20 °C u 50 % ta' umdità relattiva — Reżistenza għall-indentazzjoni (Resistance to Indentation): ≥ 4 kg/mm ² għall-kisi tal-art, plain pressed u side pressed ≥ 9,5 kg/mm ² ta' kisi tal-art b'densità għolja
Pavimenti laminati	— il-livell ta' użu tal-klassi 23 għall-pavimenti maħsuba għall-użu privat — il-livell ta' użu tal-klassi 32 għall-pavimenti maħsuba għall-użu kummerċjali.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jipprovdi lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità mal-kriterju. Id-dikjarazzjoni għandha tkun sostnuta minn rapporti tat-testijiet li għandhom jinkludu:

- it-tip ta' pavimenti;
- il-metodu/i ta' ttestjar magħżul/a;
- ir-riżultati tal-ittestjar u l-klassifikazzjoni tal-pavimenti skont ir-riżultati u l-istandards xierqa, jekk applikabbli.

Jekk il-kisi tal-art li ġie ittestjat skont metodu ta' ttestjar ieħor barra minn dak li hu speċifikat hawn fuq, dan jista' jkun aċċettabbli jekk il-metodi ta' ttestjar huma komparabbli fl-opinjoni tal-korp kompetenti.

Kriterju 9. Reparabbiltà u garanzija estiża

Huma biss ir-rekwiżiti assoċjati mat-tip speċifiku ta' pavimenti li jridu jkunu ssodisfati.

Għall-fini li jwettqu tiswija u sostituzzjoni ta' partijiet imkagħbra, il-kisi tal-art għandu jissodisfa r-rekwiżiti li ġejjin:

- Reparabbiltà: L-informazzjoni għandha tkun inkluża fl-istruzzjonijiet għall-konsumatur jew fuq is-sit web tal-manifattur li jkun aċċessibbli għall-utenti u għall-installaturi.
 - (a) Disinn għat-tiswija u dokument tat-tiswija: Fil-każ ta' kisi tal-art li ma jitwaxx bil-kolla, il-paviment għandu jkun iddisinjat biex jiġi żarmat bil-ghan li jkunu ffaċilitati t-tiswija, l-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ. Għandhom jiġu pprovduti struzzjonijiet sempliċi u b'illustrazzjonijiet dwar iż-żarmar u s-sostituzzjoni ta' komponenti bi hsara. L-operazzjonijiet taż-żarmar u tas-sostituzzjoni għandhom ikunu jistghu jitwettqu bl-użu ta' għodda manwali komuni u bażiċi. Għandhom jingħataw informazzjoni/rakkomandazzjoni dwar iż-żamma fl-istokk ta' komponenti tal-bdil tal-kisi tal-art għal xi tiswija possibbli fil-futur;
- Garanzija estiża tal-prodott:
 - (b) L-applikant għandu jipprovdi, mingħajr l-ebda spiża addizzjonali, garanzija ta' mill-inqas hames snin li tkun effettiva mid-data tal-konsenja tal-prodott. Din il-garanzija trid tingħata mingħajr preġudizzju għall-obbligi legali tal-manifattur u tal-bejjiegħ skont il-liġi nazzjonali.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jipprovdi lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità mal-kriterju sostnuta minn:

- kopja tad-dokument ta' tiswija jew ta' kwalunkwe materjal ieħor fejn hija pprovduta l-informazzjoni dwar id-disinn għat-tiswija;
- kopja tal-garanzija li tindika t-termini u l-kundizzjonijiet tal-garanzija estiża tal-prodott li huma pprovduti fid-dokumentazzjoni bl-informazzjoni għall-konsumatur u li jissodisfaw ir-rekwiżiti minimi stabbiliti f'dan il-kriterju.

Kriterju 10. Informazzjoni għall-konsumaturi

Il-prodott għandu jinbiegħ b'informazzjoni rilevanti għall-konsumaturi fuq l-imballaġġ jew bi kwalunkwe dokument ieħor li jakkumpanja l-prodott. Huma biss ir-rekwiżiti assoċjati mat-tip speċifiku ta' pavimenti li jridu jkunu ssodisfati.

L-istruzzjonijiet marbuta mal-aspetti li ġejjin għandhom ikunu legibbli u jiġu pprovduti fil-lingwa tal-pajjiż fejn il-prodott jitqiegħed fis-squ u/jew jinkludu rappreżentazzjoni grafika jew ikoni:

- Informazzjoni dwar is-sottogrupp li għalih jappartjeni l-prodott (pavimenti solidi jew b'hafna saffi, pavimenti tas-sufra, madum tal-art tas-sufra, pavimenti tal-bambù, pavimenti laminati, eċċ.), l-ammont ta' materjal tal-injam, tas-sufra u tal-bambù fil-prodott finali f'percentwal tal-piż u jekk trattament tas-superfiċe għadu mehtieg fil-post tal-utent.
- Rakkomandazzjonijiet għall-installazzjoni: L-istruzzjonijiet rilevanti kollha b'referenza għall-aqwa prattiki ambjentali tal-installazzjoni għandhom jiġu inklużi:
 - fejn huwa possibbli hija rakkomandata installazzjoni li żżomm fil-wiċċ. Għandha ssir referenza għall-preparazzjoni mehtieġa tas-superfiċe sottostanti u l-materjali awżiljari mehtieġa;
 - jekk tkun irrakkomandata installazzjoni mwahhla mal-art minhabba l-possibbiltà li ddum sservi iktar, qed jiġi rrakkomandat l-użu ta' adeżiv/kolla ċċertifikati b'EkoTikketta tat-Tip I jew għandu jiġi inkluż adeżiv ta' emissjoni baxxa b'EMICODE EC1 jew ekwivalenti;
 - struzzjonijiet ta' assemblaġġ u żarmar bl-istampi skont ir-rekwiżiti tal-kriterju 9(a). (jekk applikabbli).
- Rakkomandazzjoni għat-trattament tas-superfiċe għall-kisi tal-art u għall-pavimenti li jehtieġu d-dlik biż-żejt tas-superfiċe:
 - informazzjoni rilevanti dwar it-tip u l-kwantità ta' prodotti mehtieġa (eż. żejt jew verniċ) sabiex tinkiseb id-durabbiltà intenzjonata;
 - informazzjoni rilevanti dwar il-kisi ta' pavimenti, bi prodotti ta' kisi b'emissjonijiet baxxi skont id-Direttiva 2004/42/KE;
 - informazzjoni dwar kif il-hajja operattiva tal-pavimenti tista' tiġi estiża permezz tar-rinnovazzjoni eż. xkatlar u trattamenti tas-superfiċe.
- Rakkomandazzjonijiet dwar l-użu, it-tindif u l-manutenzjoni tal-prodott:
 - għandha tiġi inkluża informazzjoni rilevanti għat-tindif ta' rutina jekk tkun tapplika għat-tip ta' kisi tal-art, b'indikazzjoni tal-prodotti tat-tindif b'ekotikketta tat-Tip I;
 - struzzjonijiet ta' manutenzjoni, inkluż il-manutenzjoni tal-prodotti, u prodotti għar-rinnovazzjoni jew tat-tindif intensiv. Jekk possibbli, għandhom jiġu rrakkomandati prodotti ta' manutenzjoni b'ekotikketta tat-Tip I;
 - dikjarazzjoni ċara dwar l-erjas ta' użu tal-pavimenti u dikjarazzjoni ta' konformità mal-istandards EN rilevanti għall-prodott imsemmi fil-kriterju 8.
- Informazzjoni dwar it-tiswija:
 - dikjarazzjoni ċara li tirrakkomanda l-provvista tal-parts tal-bdil skont ir-rekwiżiti tal-kriterju 9(a);
 - informazzjoni rilevanti dwar it-termini u l-kundizzjonijiet tal-garanzija tal-prodott skont ir-rekwiżiti tal-kriterju 9(b).
- Informazzjoni relatata mat-tmiem tal-hajja tal-prodott:

Il-konsumatur għandu jinghata deskrizzjoni dettaljata dwar l-aħjar modi għar-rimi tal-prodott (jiġifieri l-użu mill-ġdid, ir-riċiklar, l-irkupru, eċċ.), u dawn għandhom jinghataw grad skont l-impatt tagħhom fuq l-ambjent.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jipprovi lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità mal-kriterju sostnut minn kopja tad-dokument ta' informazzjoni għall-konsumatur li jrid jiġi pprovdut mal-prodott. Il-kopja għandha turi l-konformità ma' kull punt imniżżel fil-kriterju, kif xieraq.

Kriterju 11. Informazzjoni li tidher fuq l-Ekotikketta tal-UE

Il-logo għandu jkun viżibbli u legibbli. Ir-reġistrazzjoni/numru tal-liċenzja tal-Ekotikketta tal-UE għandhom jidhru fuq il-prodott u għandhom ikunu legibbli u viżibbli b'mod ċar.

It-tikketta fakultattiva b'kaxxa għall-kitba għandha tinkludi dan it-test:

- Materjal tal-injam, tas-sufra, tal-bambù minn foresti ġestiti b'mod sostenibbli
- Konsum aktar baxx tal-enerġija għall-manifattura
- Prodott b'emissjonijiet baxxi.

Valutazzjoni u verifika

L-applikant għandu jipprova lill-korp kompetenti b'dikjarazzjoni ta' konformità mal-kriterju, sostnuta minn kopja tal-informazzjoni għall-konsumatur li tidher fuq l-ekotikketta tal-UE.

APPENDIĠ I

Gwida dwar il-kalkolu tal-kwantità ta' kompost organiku volatili applikat

Ir-rekwiżit tirrigwarda l-komposti organiċi volatili totali fi prodotti għat-trattament tas-superfiċe mal-kompożizzjoni kimika li għandhom f-forma mxarrba. Jekk il-prodotti jehtieġu dilwizzjonijiet, il-kalkolu għandu jiġi bbażat fuq il-kontenut tal-prodott dilwittiv.

Dan il-metodu huwa bbażat fuq il-metodu ta' applikazzjoni li jikkalkula l-kwantitajiet applikati għal kull m² tal-erja tas-superfiċe. Dan jiddetermina l-kontenut ta' solventi organiċi bħala perċentwal tal-kwantità tat-trattament tas-superfiċe applikat.

Il-kwantità applikata ta' komposti organiċi volatili hija kkalkulata bil-formula li ġejja:

$$\sum_{n=1}^i \text{Kwantità ta' prodott għat-trattament tas-superfiċe} \times \% \text{Komposti Organiku Volatili} \times \text{Effiċjenza tat-trattament tas-superfiċe}$$

Il-formula tikkonsisti fi:

- Il-kwantità ta' prodott għat-trattament tas-superfiċe: għal kull kiswa applikata, l-ammont tat-trattament tas-superfiċe li jidhol fis-sistema għandu jiġi rrapportat f'g/m²;
- Il-proporzjon ta' komposti organiku volatili fi prodotti għat-trattament tas-superfiċe: il-koncentrazzjoni għandha tiġi ddikjarata bħala perċentwal skont il-piż;
- L-effiċjenza tat-trattament tas-superfiċe tiddependi fuq il-metodu ta' applikazzjoni. L-effiċjenza tinsab f'tabella skont l-oġġla livell ta' żvilupp tal-industrija tat-trattament tas-superfiċe kif muri fit-Tabella 4.2;
- Is-somma tal-kisjiet kollha applikati.

Tabella 4.2.

Effiċjenza tat-trattamenti tas-superfiċe

Trattament tas-superfiċe:	Effiċjenza (%)	Trattament tas-superfiċe:	Effiċjenza (%)
Applikazzjoni awtomatika bl-isprej, l-ebda riċiklar	50	Kisi bir-romblu	95
Applikazzjoni awtomatika bl-isprej u bir-riċiklar	70	Curtain coating	95
Applikazzjoni bl-isprej, elettrostatika	65	Kisi bil-vakwu	95
Applikazzjoni tal-isprej, qampina/diska	80		

APPENDIĊI II

Gwida dwar il-kalkolu tal-konsum tal-enerġija fil-proċess tal-produzzjoni

Il-konsum tal-enerġija għal kull m² ta' pavimenti huwa kkalkolat bħala medja aritmetika annwali għall-ahħar tliet snin. Jekk il-kumpanija ma jkollhiex din id-dejta, il-korpi kompetenti se jivvalutaw l-aċċettazzjoni ta' dejta ekwivalenti.

Jekk il-produttur għandu surplus tal-enerġija li tinbiegħ bħala elettriku, fwar jew shana, il-kwantità li tinbiegħ tista' titnaqqas mill-konsum tal-fjuwil. Huwa biss il-fjuwil li fil-fatt huwa kkunsmat fil-produzzjoni tal-kisi tal-art li jrid jiġi inkluż fil-kalkolu.

Il-konsum tal-enerġija huwa rrapportat f'kWh/m², għalkemm il-kalkoli jistgħu wkoll isiru f'MJ/m² (1 kWh = 3,6 MJ).

Fejn il-kontenut ta' enerġija tal-fjuwils huwa kkalkulat fuq il-bażi tat-Tabella 5.2. Jekk l-enerġija elettrika hija prodotta fuq il-post, wiehed mill-metodi li ġejjin jista' jintuża għall-kalkolu tal-konsum ta' fjuwil:

- Il-konsum annwali reali ta' fjuwil;
- Il-konsum ta' elettriku prodott fuq il-post, immultiplikat b'2,5, jekk l-origini hija sors rinnovabbli li ma jaqbadx.

Il-valuri tal-konsum tal-enerġija għandu jiġi kkalkulat permezz tal-valuri standard tal-fjuwil. Il-kontenuti tal-enerġija tad-diversi fjuwils huma mogħtia fit-Tabella 5.2.

Tabella 5.2.

Valuri standard tal-fjuwil ⁽¹⁾

Fjuwil	MJ/kg	Fjuwil	MJ/kg
Petrol	44,0	Griebeb (7 % W)	16,8
Diżil		Pit	7,8-13,8
LPG	45,2	Tiben (15 % W)	
Żejt Eo1	42,3	Bijogass	
Żejt Eo5	44,0	Laqx tal-injam (25 % W)	13,8
Gass naturali	47,2	Skart tal-injam	
Impjant tal-enerġija mill-faħam	28,5	GJ/tunnellata hija ekwivalenti għal MJ/kg	

(¹) Il-valuri huma stabbiliti fl-Anness IV tad-Direttiva 2012/27/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-effiċjenza fl-enerġija, li temenda d-Direttivi 2009/125/KE u 2010/30/UE u li tħassar id-Direttivi 2004/8/KE u 2006/32/KE (ĠU L 315, 14.11.2012, p. 1).

(% W) huwa l-perċentwal skont il-piż tal-ilma fil-fjuwil u jingħata l-ittra f fil-formuli ta' hawn taht. Jekk xejn aktar ma jkun indikat, f = 0 % W u l-kontenut ta' rmied huwa l-medja.

Il-formula għall-kalkolu tal-kontenut tal-enerġija tal-laqx tal-injam tiddependi fuq il-kontenut tal-ilma. L-enerġija hija meħtieġa biex jevapora l-ilma mill-injam. Din l-enerġija tnaqqas il-valur ta' shana tal-laqx tal-injam. Il-kontenut ta' enerġija jista' jiġi kkalkolat bħala:

$$\text{Woodchip} = 19,0 \left(\frac{\text{MJ}}{\text{kg}} \right) - 21,442 \times \frac{f}{100}$$

Il-fattur 21,442 huwa s-somma tas-shana tal-ilma ta' evaporazzjoni (2,442MJ/kg) u l-kontenut ta' enerġija ta' injam niexef 19,0 MJ/kg. Jekk l-applikant ikollu l-analizzijiet tal-laboratorju tal-valur tas-shana tal-fjuwil, il-korpi kompetenti jistgħu jqisu li jużaw dan il-valur tas-shana għall-kalkolu tal-kontenut tal-enerġija.

APPENDIĊI III

Lista ta' standards u speċifikazzjonijiet tekniċi ohra

Tabella III.1.

Lista ta' standards u speċifikazzjonijiet tekniċi ohra

Standard	Titlu
Definizzjonijiet ta' kisi tal-art	
EN 12466	Kisi tal-art reżiljenti — Vokabolarju
EN 13329	Pavimenti laminati. Speċifikazzjonijiet, rekwiżiti u metodi ta' ttestjar
ISO 14021	Tikketti u dikjarazzjonijiet ambjentali — Tabliet ambjentali awtodikjarati (Tikkettar ambjentali tat-Tip II)
Emissjonijiet ta' komposti organiċi volatili	
CEN/TS 16516	Prodotti tal-kostruzzjoni — Valutazzjoni u rilaxx ta' sustanzi perikolużi — Determinazzjoni ta' emissjonijiet fl-arja ta' ġewwa
EN 717-1	Pannelli bbażati fuq l-injam — Determinazzjoni tar-Rilaxx tal-Formaldeid — Emissjoni tal-Formaldeid skont il-metodu tal-kamra
EN 717-2	Pannelli bbażati fuq l-injam — Determinazzjoni tar-Rilaxx tal-Formaldeid — Emissjoni tal-Formaldeid skont il-metodu tal-analiżi tal-gass
EN 120	Pannelli bbażati fuq l-injam — Determinazzjoni tal-kontenut tal-Formaldeid — Metodu ta' estrazzjoni magħruf bħala l-metodu perforatur
EMICODE	http://www.emicode.com/en/emicode-r/
Materja prima	
EPF	"EPF Standard for delivery conditions of recycled wood", Ottubru 2002. http://www.europanel.org/upload/EPF-Standard-for-recycled-wood-use.pdf
EN 1243	Adeżivi. Determinazzjoni tal-formaldeid liberu fil-kondensati tal-amino u l-amidoformaldeid
ISO 8214-6	Sikurezza tal-ġugarelli — parti 6: Ċerti esteri tal-ftalati fil-ġugarelli u l-prodotti tat-ftal
Adegwatezza għall-użu	
EN 425	Pavimenti tal-art reżiljenti u laminati. Test tal-Castor chair
EN 660-1	Kisi tal-art reżiljenti. Determinazzjoni tar-reżistenza għat-tkagħbir. Test Stuttgart
EN 685	Pavimenti tal-art reżiljenti, tat-tessut u laminati. Klassifikazzjoni
EN 1534	Pavimentar tal-injam u tal-parket — determinazzjoni tar-reżistenza għall-ghafis (Brinell) — metodu ta' ttestjar.
EN ISO 10874	Pavimenti tal-art reżiljenti, tat-tessut u laminati — Klassifikazzjoni

Standard	Titlu
EN 12104	Kisi tal-art reżiljenti. Madum tal-art tas-sufra. Speċifikazzjoni
EN 13329	Pavimenti tal-art laminati. Speċifikazzjonijiet, rekwiżiti u metodi ta' ttestjar
EN 13696	Pavimentar tal-injam — Metodi ta' ttestjar għad-determinazzjoni tal-elastiċità u r-reżistenza għat-tkagħbir u r-reżistenza għall-impatt
EN 14978	Pavimenti tal-art laminati — Elementi b'saff tas-superfiċe bbażat fuq l-akriliku — Speċifikazzjonijiet, rekwiżiti u metodi ta' ttestjar
EN 15468	Pavimenti tal-art laminati — Elementi bi stampar applikat dirett u saff tas-superfiċe tar-reżina. Speċifikazzjonijiet, rekwiżiti u metodi ta' ttestjar
ISO 24343-1	Pavimenti tal-art reżiljenti u laminati — Determinazzjoni tal-indentazzjoni u t-tgħafis residwu — Parti 1: Indentazzjoni residwa